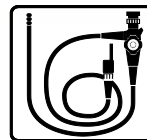




# neodisher endo<sup>®</sup> CLEAN



**Απορρυπαντικό για την  
αυτόματη και χειρωνακτική  
επανεπεξεργασία εύκαμπτων ενδοσκοπίων**

Συμπυκνωμένο υγρό

## Τομείς εφαρμογής:

- Καθαρισμός εύκαμπτων ενδοσκοπίων και ενδοσκοπικών εξαρτημάτων σε πλυντήριο-απολυμαντές για ενδοσκόπια
- Χειρωνακτικός καθαρισμός εύκαμπτων ενδοσκοπίων και ενδοσκοπικών εξαρτημάτων σε λουτρό βυθισμού ή σε πλυντήριο υπερήχων.

## Φάσμα Δράσης:

- Το neodisher endo CLEAN διαλύει αποτελεσματικά τα οργανικά υπολείμματα και εμποδίζει την εναπόθεσή τους
- Αφαιρεί αξιόπιστα υπολείμματα αποξηραμένου και μετουσιωμένου αίματος
- Βοηθά στην απομάκρυνση των βιοφιλμ
- Πληροί τις τρέχουσες συστάσεις του Ινστιτούτου Robert-Koch (RKI) για την επανεπεξεργασία ιατροτεχνολογικών προϊόντων για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου μετάδοσης της νέας μεταλλαγμένης νόσου Creutzfeldt-Jakob (vCJD)
- Το ανοδιωμένο αλουμίνιο πρέπει να ελέγχεται για συμβατότητα πριν από τη χρήση.

## Ειδικές ιδιότητες:

- Εξαιρετική καθαριστική δράση η οποία οφείλεται σε μία μοναδική σύνθεση με βάση τα αλκάλια, τα ένζυμα και τα τασιενεργά
- Αποτελεσματικό σε χαμηλές θερμοκρασίες
- Σύνθεση χαμηλού αφρισμού, ως εκ τούτου η καθαριστική δράση δεν αναστέλλεται από την ανάπτυξη αφρού
- Εξαιρετική συμβατότητα με τα υλικά, κατάλληλο για ενδοσκόπια όλων των κορυφαίων κατασκευαστών
- Όταν το neodisher endo CLEAN χρησιμοποιείται για χειρωνακτικό προκαθαρισμό καθώς και για αυτοματοποιημένη επεξεργασία, το ενδιάμεσο βήμα έκπλυσης μπορεί να πραγματοποιηθεί ως βήμα πρόπλυσης στο πλυντήριο απολυμαντή ενδοσκοπίων.

## Εφαρμογή και δοσολογία:

- Για να επιτευχθεί η βέλτιστη απόδοση καθαρισμού οι ακόλουθες παράμετροι πρέπει να τηρούνται:

|                                                                       |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Αυτόματος καθαρισμός<br>εύκαμπτων ενδοσκοπίων                         | 5 ml/l (0.5%),<br>35 - 55 °C, 3 - 10<br>λεπτά*          |
| Αυτόματος καθαρισμός<br>θερμοανθεκτικών<br>εξαρτημάτων<br>ενδοσκοπίων | 2 - 10 ml/l (0.2 - 1 %),<br>40 - 60 °C, 10 λεπτά        |
| Χειρωνακτικός καθαρισμός                                              | 5 - 10 ml/l (0.5 - 1 %),<br>max. 40 °C, 5 - 10<br>λεπτά |

Η απόδοση καθαρισμού πρέπει να επαληθεύεται με μια επιτόπια επικύρωση

- Στην περίπτωση χειρωνακτικού ή αυτόματου καθαρισμού θερμοανθεκτικών εξαρτημάτων, η δοσολογία μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το βαθμό του ρύπου.
- Προκειμένου να αποφευχθούν στίγματα νερού συνιστάται η χρήση αποιονισμένου νερού στο τελικό ξέβγαλμα
- Το διάλυμα για τον χειρωνακτικό καθαρισμό πρέπει να αντικαθίσταται τουλάχιστον μία φορά καθημερινά ή οποτεδήποτε είναι εμφανώς βρώμικο.
- Τα προϊόντα neodisher endo CLEAN και neodisher endo SEPT GA ή neodisher endo SEPT PAC είναι απόλυτα συμβατά. Πιθανή μεταφορά του διαλύματος neodisher endo CLEAN στη φάση της απολύμανσης δεν έχει καμία επίδραση στην απολυμαντική απόδοση του neodisher endo SEPT GA ή αντίστοιχα του neodisher endo SEPT PAC.
- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με κατάλληλο δοσομετρικό εξοπλισμό / δοσομετρικά παρελκόμενα.



# neodisher endo<sup>®</sup> CLEAN

## Σημειώσεις εφαρμογής:

- Μόνο για επαγγελματική χρήση.
- Το διάλυμα neodisher endo CLEAN πρέπει να ξεβγαλθεί εντελώς με νερό (κατά προτίμηση απιονισμένο νερό).
- Ξεβγάλετε το σύστημα δοσομέτρησης συμπεριλαμβανομένου του σωλήνα αναρρόφησης με νερό πριν αλλάξετε προϊόν.
- Η επανεπεξεργασία θα πρέπει να συμμορφώνεται με όλα τα διατάγματα σύμφωνα με την Οδηγία Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων και θα πρέπει να γίνεται με κατάλληλα επικυρωμένες διαδικασίες.
- Παρακαλούμε, τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή του εξοπλισμού για επεξεργασία σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας DIN EN ISO 17664.
- Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή του πλυντηρίου απολυμαντή.
- Μην αναμειγνύετε με άλλα προϊόντα.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά:

|                          |                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Έυρος pH                 | 10.8 -11.2 (2 -10 ml/λίτρο, υπολογισμένο σε απιονισμένο νερό, 20°C)<br>Η τιμή του pH μπορεί να παρεκκλίνει στο νερό βρύσης ή στο μαλακό νερό ή λόγω π.χ. μεταφοράς νερού από την πρόπλυση. |
| Ιξώδες                   | < 10 mPa s (συμπυκνωμένο, 20°C)                                                                                                                                                            |
| Πυκνότητα                | περ. 1.1 g/cm <sup>3</sup> (20°C)                                                                                                                                                          |
| Συντελεστής τιτλοδότησης | 0.76 (σύμφωνα με τις ειδικές οδηγίες τιτλοδότησης του neodisher endo CLEAN)                                                                                                                |

## Συστατικά:

Συστατικά σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) 648/2004 για τα απορρυπαντικά:  
< 5% μη ιονικά τασιενεργά  
επίσης: ένζυμα

## Σήμανση CE:

Το neodisher endo CLEAN συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες, περί ιατροτεχνολογικών προϊόντων.

Εάν συμβεί κάποιο σοβαρό περιστατικό με το προϊόν, αναφέρετέ το στον κατασκευαστή και στην αρμόδια εθνική αρχή.

## Πληροφορίες αποθήκευσης:

Αποθηκεύετε σε δροσερό αλλά όχι παγωμένο μέρος. Μακριά από το ηλιακό φως. Πάντοτε αποθηκεύετε σε χώρο με θερμοκρασία μεταξύ 0 και 25 °C.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για 2 χρόνια όταν αποθηκεύεται σύμφωνα με τις οδηγίες. Για την ημερομηνία λήξης δείτε τη σήμανση στην ετικέτα του δοχείου, δίπλα στο σύμβολο της κλεψύδρας.

Ενδέχεται να προκύψουν αλλαγές στο χρώμα του προϊόντος κατά την αποθήκευση σε εργοστασιακά σφραγισμένες εμπορικές μονάδες. Αυτό δεν έχει καμία επίδραση στις ιδιότητες του προϊόντος που σχετίζονται με την εφαρμογή.

## Προειδοποιήσεις κινδύνων και οδηγίες ασφαλείας:

Το neodisher endo CLEAN δεν είναι επικίνδυνο προϊόν σύμφωνα με τον Κανονισμό CLP (EC) 1272/2008.

Απορρίψτε μόνο όταν το δοχείο είναι άδειο και κλειστό. Για τη διάθεση των υπολειμμάτων του προϊόντος, συμβουλευτείτε το Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας.

Για συμπληρωματικές πληροφορίες ασφαλείας δείτε τα Δελτία Δεδομένων Ασφάλειας. Αυτά είναι διαθέσιμα στο [www.drweigert.com](http://www.drweigert.com) στην κατηγορία «Service/Downloads».

MB 4074/3-8 09/2026

ΠΕΤΡΟΣ ΧΑΡ. ΚΟΣΜΙΔΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.  
ΙΑΤΡΙΚΑ - ΧΗΜΙΚΑ & ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ  
ΑΘΗΝΑ: Ξάνθου 10, 177 78 Ταύρος, Τηλ. Κέντρο 210 48 38 224  
Email: [direct@pcosmidis.gr](mailto:direct@pcosmidis.gr) • Website: [www.pcosmidis.gr](http://www.pcosmidis.gr)  
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: ISO 9001, ISO 13485, ISO 14001, Δ3(a)/4822